

УДК 802.0-06

DOI: 10.21779/2542-0313-2019-34-3-65–70

Х.М. Кадачиева, А.Б. Абдулкадырова

Системные и структурные характеристики концептосферы

Дагестанский государственный университет; 367000, Россия, г. Махачкала, ул. М. Гаджиева, 43а; haibat@mail.ru, saidulik1@rambler.ru

В статье рассматриваются различные подходы к изучению природы и сущности таких ключевых единиц когнитивной лингвистики и лингвокультурологии, как концепт и концептосфера, определяются взаимоотношения между концептосферой и семантическим пространством языка. Концептосфера представлена как система, имеющая полевую и иерархическую структуру и обладающая характеристиками, определяемыми внутренними и внешними факторами.

Ключевые слова: *лингвокультурология, когнитивная лингвистика, семантическое пространство, концепт, концептосфера.*

Большая часть информации о мире поступает к человеку по лингвистическому каналу, поэтому человек живет скорее не в мире предметов и вещей, а в мире концептов, которые он создает для удовлетворения своих интеллектуальных, духовных и социальных интересов и потребностей. Полностью понимая слова, человек легче и быстрее осваивает мир.

На сегодняшний день категории концепта и концептосферы фигурируют во многих исследованиях логиков, философов, культурологов, психологов. Введение этих понятий в сферу лингвистического описания позволяет объяснить различные связи языка, мышления и культуры, а для некоторых лингвистических дисциплин, таких как лингвокультурология и когнитивная лингвистика, они вообще становятся фундаментальными. Оба подхода к понятию «концепт» объединены стремлением познать сущность языкового сознания и глубинные основы различий между культурами.

Однако, несмотря на то, что понятия «концепт» и «концептосфера» активно реализуются в рамках лингвистической литературы, они до сих пор не имеют однозначного толкования. Концепт рассматривается сторонниками лингвокультурологического подхода (С.Г. Воркачев, В.И. Карасик, Н.А. Красавский, Ю.С. Степанов и др.) как направление от культуры к индивидуальному сознанию. К числу концептов они относят такие смысловые образования, которые отличаются лингвокультурной спецификой и отражают менталитет языковой личности определенной этнической культуры.

В отличие от приверженцев лингвокультурологического подхода, сторонники когнитивного подхода (Н.Д. Арутюнова, Е.С. Кубрякова, Д.С. Лихачев, И.А. Стернин, А.П. Бабушкин и др.) определяют концепт как квант структурированного знания о фрагменте мира или части такого фрагмента [10, с. 90], ментальную единицу, основное

назначение которой – обеспечение процесса мышления [14, с. 35]. Сторонники когнитивного подхода относят к числу концептов те лексемы, значения которых репрезентируют содержание национального языкового сознания и формируют наивную картину мира носителей языка.

Однако, независимо от того, какого подхода придерживается лингвист, во всех определениях можно выделить следующие общие черты: концепт неразрывно связан с культурой, зависит от опыта и знаний человека о мире и является частью концептуального поля и сознания человека.

В большинстве случаев концепты выражаются языковыми средствами (лексическими, синтаксическими, текстовыми, речевыми), которые необходимы не столько для их существования в сознании, сколько для трансляции в процессе речевого общения [17, с. 187].

Подобно тому, как слова создают словарь языка, концепты формируют концептосферу. В современной лингвистике нет однозначного определения понятия «концептосфера». Впервые термин «концептосфера» был введен Д.С. Лихачевым, который рассматривал его применительно к культурной сфере для обозначения совокупности концептов носителей языка, от индивидуальных до общенациональных [12, с. 5]. Опираясь на определение Д.С. Лихачева, ученые предлагают рассматривать концептосферу как систему сопряженных концептов [7, с. 24] или как систему систем, как «концептуарий культуры» [8, с. 85]. Как объединение концептов, образующих концептуальные поля, определяет ее и С.А. Кошарная [9].

В настоящее время классическим стало понимание концептуальной сферы как информационной базы мышления человека [15, с. 176] и упорядоченного единства ментальных единиц, представляющих знания в виде схем, фреймов, концептов, гештальтов, сценариев и др. [13, с. 19].

Обобщая представления о концептосфере, можно утверждать, что это многостороннее явление – результат интеграции и обобщения представлений о мире [19].

В рамках межкультурной коммуникации понятие концептосферы трактуется как способ или образ мировоззрения. Разные народы и этносы имеют много общего, однако в их мышлении существуют различия, как в составе концептов, так и в способах сочетания их признаков друг с другом. Сравнительно-сопоставительное изучение концептосфер позволяет выявить сходства и различия не только между национальными концептосферами, но и между концептосферами социальных и территориальных группировок людей, говорящих на одном языке, и определить безэквивалентные концепты и лакуны. Например, концептосфера Англии состоит из концептов дома, семьи, дружбы, работы, искусства [6, с. 637]. Соборность, коллективизм, воля, вера, любовь, хаос – это элементы русской национальной концептосферы. Важными составляющими немецкого культурного мира являются такие понятия, как порядок, труд и пунктуальность [5], а в австрийской национальной концептосфере выделяются в качестве основных – компромисс, музыка, горы [3].

В когнитивной лингвистике существует несколько типов концептосфер:

1) *национальная концептосфера* представляет собой упорядоченную совокупность

концептов в сознании носителей языка и является своеобразным индикатором культуры нации, ее нравственных законов, этических традиций по отношению к другим народам, толерантности, духовных потребностей, понятий истины, чести и бесчестия, жизни и смерти, материальных и духовных ценностей [1, с. 34]. Д.С. Лихачев отмечал, что чем богаче культура этноса, его фольклор, литература, наука, изобразительное искусство, история, религия, обряды и традиции, тем богаче концептосфера этого народа [12, с. 5]. Она соизмерима со всем историческим опытом нации и особенно религии;

2) *индивидуальная концептосфера* базируется на объективно существующей концептосфере этноса. Богатство значений слов и концептов этих значений, а также их скудность и уникальность определяются индивидуальным культурным опытом, интеллектом, ценностями, социальным статусом, запасом знаний, умений и навыков, присущих каждому человеку;

3) *художественная концептосфера* включает в себя концептосферу отдельного автора, произведения определенного художественного направления. В создании такого рода концептосферы «участвуют» писатели, поэты, мыслители, носители фольклора, отдельные профессии и сословия.

4) *групповая концептосфера*: политическая, профессиональная, гендерная, возрастная и др. [18, с. 37].

Как и любое явление, концептосфера имеет свои особенности. Д.С. Лихачев различает подвижность и изменчивость: концептосфера может обогащаться в соответствии с развитием и расцветом культуры и истощаться в случае утраты культурной памяти [12, с. 236].

Структура концептосферы имеет, определяет взаимодействие концептов, их согласованность в рамках данного объединения. Некоторые ученые (И.К. Миронова, Е.И. Голованова, Г.В. Приходько, А.И. Яценко) признают полевым принцип организации концепта и концептосферы, а именно центрально-периферическую их организацию. Наиболее прототипичные представители относятся к ядерной части концептосферы, а менее значимые, «менее релевантные для носителей языка концепты, отражающие представления не всего общества, а определенной его части или характеризующие менее репрезентативные стороны описываемого фрагмента действительности» [16, с. 24] – к периферийной. Между центром и периферией концептосферы нет резкой границы [21, с. 45].

Другие исследователи (Ю.С. Степанов, М.Ю. Олешков, И. Щеболева) выделяют верхний и нижний уровни концептуализации, структурируя концептосферу иерархически. В зависимости от аксиологической направленности определяется отнесенность концептов к тому или иному уровню [20].

Компромиссная точка зрения предлагается исследователями И.А. Стерниным, О.Н. Телятниковой, З.Д. Поповой и др., которые располагают концепты в двухуровневой плоскости: аксиологической и лингвистической. Подобная иерархически-полевая структура характерна как для концепта, так и для концептосферы [11, с. 36].

Каждый концепт имеет свою историю (появление, трансформацию, исчезновение), поэтому вполне естественно, что некоторые элементы концептуального простран-

ства уходят на периферию или исчезают, а некоторые выходят на первый план или становятся ядерными [2, с. 25]. В то же время изменения в концепте и концептосфере могут быть вызваны различными причинами. К внутренним факторам относятся соположение (слияние и упорядочение признаков нового концепта, заимствованных из исходного), достраивание (переключение сознания из одной концептуальной области в другую), развитие (формирование новых признаков, не связанных с оригинальными) и интеграция (метафорический и метонимический перенос признаков концепта). Внешними факторами, влияющими на изменение концепта и концептосферы, являются различные виды взаимодействия концепта с окружающей действительностью [4].

Таким образом, можно утверждать, что концептосфера всегда шире семантического пространства языка, которое является частью концептосферы и получает свое выражение в системе языковых знаков – слов, фраз, синтаксических структур. Языковая система не способна в полной мере выразить мир мыслей, а знание о концептах, полученное из семантического пространства языка, не дает целостной картины концептосферы. Как мыслительные сущности концептосфера и семантическое пространство языка тесно взаимосвязаны: языковые знаки, входящие в состав концептосферы, дополняются ментальными образами, представляющими структурированные знания людей, их информационную базу. Язык в совокупности с концептуальными представлениями его носителей образует концептосферу, которая развивается в ходе исторического процесса под влиянием ряда факторов и формирует определенную картину мира. Изучение этих факторов, отдельных концептов и концептосферы народов и этносов помогает выявить общие и специфические особенности культуры и тем самым способствует избежать или предотвратить ряд проблем, связанных с непониманием и различиями в мировоззрении представителей разных языковых культур.

Литература

1. *Донская Т.К.* Ноосфера и концептосфера русского языка [Электронный ресурс] / Режим доступа: <http://www.trinitas.ru/rus/doc/0203/001a/02030025.htm>.
2. *Ефремов В.А.* Динамика русской языковой картины мира: вербализация концептуального пространства «мужчина» – «женщина»: автореф. дис. ... д-ра филол. наук: 10.02.01. – СПб., 2010. – 40 с.
3. *Заболотских Л.В.* Национальная концептосфера как фактор формирования культурной картины мира (на примере Австрии): дис. ... канд. культурологии: 24.00.01. – М., 2018. – 172 с.
4. *Заварзина Г.А.* Русская лексика государственного управления: история формирования и современные процессы развития: дис. ... д-ра филол. наук: 10.02.01. – Воронеж, 2015. – 381 с.
5. *Зинченко В.Г., Зусман В.Г.* Межкультурная коммуникация: учебное пособие. [http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/m_komm/index.php].
6. *Кадачиева Х.М., Абдулкадырова А.Б.* Ценностная концептосфера современных британских СМИ // *Фундаментальные исследования*. – 2014. – № 12-3. – С. 635–639.

7. Кадачиева Х.М., Алиева Д.С. Концептосфера как способ структурирования когнитивного пространства // Филологические науки. Вопросы теории и практики: в 2 ч. – Тамбов: Грамота, 2015. – № 6 (48), ч. I. – С. 64–66.
8. Карасик В.И. Этноспецифические концепты // Введение в когнитивную лингвистику / отв. ред. М.В. Пименова. – Кемерово: Кузбассвуиздат, 2005. – С. 61–105.
9. Кошарная С.А. К вопросу о концептуальном анализе // Ученые записки: электронный научный журнал Курского государственного университета. – 2012. – Т. 2, № 3 (23). – С. 45–56.
10. Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова и др.; под общ. ред. Е.С. Кубряковой. – М., 1997.
11. Кушнир О.Н. Эволюция русской концептосферы на рубеже XX–XXI вв.: вопросы динамической лингвоконцептологии: монография. – Сыктывкар: КРАГСиУ, 2012. – 347 с.
12. Лихачев Д.С. Концептосфера русского языка // Известия АН СССР. Сер. литературы и языка. – 1993. – Т. 52, вып. 1. – № 1. С. 3–9.
13. Попова З.Д. «Слабые места» публикаций по когнитивной лингвистике (к проблеме унификации и стабилизации лингвокогнитивной терминологии) // Язык. Этнос. Картина мира. – 2003. – Вып. 1. – С. 16–23.
14. Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика. – М., 2007.
15. Попова З.Д., Стернин И.А. Семантико-когнитивный поход как направление когнитивной лингвистики // Vita in lingua: к юбилею профессора С.Г. Воркачева: сб. ст. / отв. ред. В.И. Карасик. – Краснодар: Атриум, 2007. – С. 171–180.
16. Приходько Г.В. Концептосферы ДРУЖБА и FREUNDSCHAFT в русской и немецкой картинах мира: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.20. – Новосибирск, 2011. – 249 с.
17. Рябкова Е.С. Лингвокультурный концепт как элемент языка и культуры // Альманах современной науки и образования. – Тамбов: Грамота, 2012. – № 4 (59). – С. 187–188.
18. Убийко В.И. Концептосфера человека в семантическом пространстве языка // Вестник Оренбургского государственного университета. – 2004. – № 5. – С. 37–40.
19. Флат М.А. Концептосфера «Благотворительность» в русской языковой картине мира: динамический аспект: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01. – Барнаул, 2014. – 216 с.
20. Щёболева И.Б. Функционирование и развитие концептов свобода, власть и вызов в русской языковой картине мира: на материале художественных текстов: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01. – Ростов н/Д, 2008. – 193 с.
21. Яценко А.И. Сопоставительный анализ лексических инноваций концептосферы «потребление»: на материале русского и немецкого языков: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01. – Курск, 2005. – 198 с.

Поступила в редакцию 2 сентября 2019 г.

UDC 802.0-06

DOI: 10.21779/2542-0313-2019-34-3-65–70

System and structure characteristics of the sphere of concepts

H.M. Kadachieva, A.B. Abdulkadyrova

*Dagestan State University; Russia, 367000, Makhachkala, M. Gadzhiev st., 43a;
haibat@mail.ru, saidulik1@rambler.ru*

The article considers different approaches to the study of the concept and the sphere of concepts as key notions of cognitive and cultural linguistics, as well as to the correlation of the sphere of concepts with the semantic space.

The sphere of concepts is represented as a system, having field and hierarchical structure. Characteristics of the sphere of concepts are predetermined by extra- and intralinguistic factors.

Keywords: *cultural linguistics, cognitive linguistics, semantic space, concept, sphere of concepts.*

Received 2 September, 2019